

546571-2026 - Zadávání

Německo – Služby průmyslového majetku – Reinigungsdienstleistungen Klärwerk Steinhof
OJ S 150/2026 06/08/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Abwasserverband Braunschweig

E-mail: vergabe@abwasserverband-bs.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Reinigungsdienstleistungen Klärwerk Steinhof

Popis: Los 1: Fenster-/Torreinigung für den Zeitraum 01/2027 - 12/2029 Los 2:

Unterhaltsreinigung für den Zeitraum 01/2027 - 12/2029

Identifikátor řízení: 4ab53dfe-f6ed-4ac3-8c1b-ba7764c46567

Interní identifikátor: V 2026_017

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 70332300 Služby průmyslového majetku

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Abwasserverband Braunschweig Klärwerk Steinhof Celler Heerstraße 337

Obec: Braunschweig

PSČ: 38112

Nižší územní jednotka země (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

v gv -

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 2

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 2

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Los 1: Fenster-/ Torreinigung für 01/2027 - 12/2029

Popis: Der Abwasserverband Braunschweig – ein Wasser- und Bodenverband und Körperschaft des öffentlichen Rechts – sorgt dafür, dass Wasser in Braunschweig und der Region nachhaltig genutzt wird. Wir reinigen Abwasser, gewinnen wertvolle Ressourcen und führen gereinigtes Wasser sowie Klärschlamm auf effektive Weise in die Landwirtschaft zurück. Ziel der Ausschreibung ist es, einen kompetenten und zuverlässigen Auftragnehmer zu finden, der ab dem 01.01.2027 bis zum 31.12.2029 die Reinigungsdienstleistungen gemäß ausgeschriebener Leistungsverzeichnisse an unserem Standort Klärwerk Steinhof, Celler Heerstraße 337, 38112 Braunschweig übernimmt. Die Vergabe erfolgt in 2 Losen. Los 1 umfasst die Fenster- und Torreinigung und Los 2 die Unterhaltsreinigung für das o.g. Objekt. Es ist vorgesehen, für die zu vergebenden Leistungen jeweils einen auf das entsprechende Los zugeschnittenen Vertrag mit einer Laufzeit von jeweils 3 Jahren abzuschließen. Die Vertragslaufzeit wird jeweils zum 1.1.2027 beginnen. Die Reinigungsarbeiten sind pünktlich, gründlich und stets so auszuführen, dass der laufende Betrieb so wenig wie möglich gestört wird. Alle Leistungen sind in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften in der jeweils gültigen Fassung zu erbringen. Submission Los 1: Fenster-/ Torreinigung: 10.09.2027 10:00 Uhr

Interní identifikátor: LOT-0001 V 2026_017

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 70332300 Služby průmyslového majetku

Množství: 1 kus

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Celler Heerstraße 337

Obec: Braunschweig

PSČ: 38112

Nižší územní jednotka země (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/01/2027

Jiná doba: Neznámý

5.1.6. Obecné informace

Jedná se o opakující se zadávací řízení

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Das Angebot ist zwingend auf der Internetseite der Vergabepattform <http://www.subreport.de>

Elvis ID E77617695 elektronisch einzureichen. Eine elektronische Übermittlung

von Unterlagen in anderer Form (z.B. per E-Mail) führt zum Ausschluss des Angebotes. Anderslautende Geschäfts-, Liefer- oder Zahlungsbedingungen des Auftragnehmers werden nicht Bestandteil des Vertrages. Teilnahme am Ausschreibungsverfahren nur elektronisch über die Plattform Subreport unter der Elvis ID E77617695. Die Vergabeunterlagen sind elektronisch in Textform auf der Vergabeplattform einzureichen. Die Anmeldung auf der EVergabe-Plattform ist für den Bieter kostenfrei. Die Benachrichtigung der Bieterfragen findet ausschließlich über die EVergabe-Plattform Subreport und der oben genannten Elvis ID statt. Für Bieter ist die Registrierung kostenfrei, weitere Auskünfte für die Abwicklung sind unter der Telefonnummer +49 221 985 78-0 oder per Email info@subreport.de erhältlich. Nachforderung von Unterlagen für: Wettbewerbsregister, Eigenerklärung zu EU-Sanktionen sind möglich.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Das Zuschlagskriterium ist zu 100% der Preis.

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 03/09/2026 10:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E77617695>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E77617695>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 36 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderung von Unterlagen für: Wettbewerbsregister, Eigenerklärung EU-Sanktionen sind möglich

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Büro Mawi, Celler Straße 22, 38176 Wendeburg

Další informace: Die Teilnahme von Bietern am Eröffnungstermin ist nicht erlaubt: § 55 Abs. 2 VgV und § 14 Abs. 2 VOL/A 2009 lassen die Teilnahme von Bietern an der Eröffnung der Angebote nicht zu.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Die

Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform

abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der

alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte

Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem

Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. Auf

Verlangen der Vergabestelle ist eine von allen Mitgliedern unterzeichnete bzw. fortgeschritten

oder qualifiziert signierte/mit Siegel versehene Erklärung abzugeben

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Niedersachsen

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von

Rechtsbehelfen: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der

Konzession hat und die Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht.

Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der

Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag auf

Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 Abs. 3 S. 1 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen nzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten

Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und

gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach dem Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen

zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Abwasserverband Braunschweig

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Abwasserverband

Braunschweig

Organizace přijímající žádosti o účast: Abwasserverband Braunschweig

Organizace zpracovávající nabídky: Abwasserverband Braunschweig

5.1. Část: LOT-0002

Název: Los 2: Unterhaltsreinigung für 01/2027 - 12/2029

Popis: Der Abwasserverband Braunschweig – ein Wasser- und Bodenverband und Körperschaft des öffentlichen Rechts – sorgt dafür, dass Wasser in Braunschweig und der Region nachhaltig genutzt wird. Wir reinigen Abwasser, gewinnen wertvolle Ressourcen und führen gereinigtes Wasser sowie Klärschlamm auf effektive Weise in die Landwirtschaft zurück. Ziel der Ausschreibung ist es, einen kompetenten und zuverlässigen Auftragnehmer zu finden, der ab dem 01.01.2027 bis zum 31.12.2029 die Reinigungsdienstleistungen gemäß ausgeschriebener Leistungsverzeichnisse an unserem Standort Klärwerk Steinhof, Celler Heerstraße 337, 38112 Braunschweig übernimmt. Die Vergabe erfolgt in 2 Losen. Los 1 umfasst die Fenster- und Torreinigung und Los 2 die Unterhaltsreinigung für das o.g. Objekt. Es ist vorgesehen, für die zu vergebenden Leistungen jeweils einen auf das entsprechende Los zugeschnittenen Vertrag mit einer Laufzeit von jeweils 3 Jahren abzuschließen. Die Vertragslaufzeit wird jeweils zum 1.1.2027 beginnen. Die Reinigungsarbeiten sind pünktlich, gründlich und stets so auszuführen, dass der laufende Betrieb so wenig wie möglich gestört wird. Alle Leistungen sind in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften in der jeweils gültigen Fassung zu erbringen. Submission: Los 2: Unterhaltsreinigung: 10.09.2026 10:30 Uhr

Interní identifikátor: LOT-0002 V 2026_017

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 70332300 Služby průmyslového majetku

Množství: 1 kus

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Celler Heerstraße 337

Obec: Braunschweig

PSČ: 38112

Nižší územní jednotka země (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/01/2027

Jiná doba: Neznámý

5.1.6. Obecné informace

Jedná se o opakující se zadávací řízení

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Das Angebot ist zwingend auf der Internetseite der Vergabeplattform <http://www.subreport.de> Elvis ID E77617695 elektronisch einzureichen. Eine elektronische Übermittlung von Unterlagen in anderer Form (z.B. per E-Mail) führt zum Ausschluss des Angebotes.

Anderslautende Geschäfts-, Liefer- oder Zahlungsbedingungen des Auftragnehmers werden nicht Bestandteil des Vertrages. Teilnahme am Ausschreibungsverfahren nur elektronisch über die Plattform Subreport unter der Elvis ID E77617695. Die Vergabeunterlagen sind elektronisch in Textform auf der Vergabeplattform einzureichen. Die Anmeldung auf der

EVergabe-Plattform ist für den Bieter kostenfrei. Die Benachrichtigung der Bieterfragen findet ausschließlich über die EVergabe-Plattform Subreport und der oben genannten Elvis ID statt. Für Bieter ist die Registrierung kostenfrei, weitere Auskünfte für die Abwicklung sind unter der Telefonnummer +49 221 985 78-0 oder per Email info@subreport.de erhältlich. Nachforderung von Unterlagen für: Wettbewerbsregister, Eigenerklärung zu EU-Sanktionen sind möglich.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Das Zuschlagskriterium ist zu 100% der Preis.

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 03/09/2026 10:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E77617695>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E77617695>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 10/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 36 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderung von Unterlagen für: Wettbewerbsregister, Eigenerklärung EU-Sanktionen sind möglich

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 10/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Büro Mawi, Celler Straße 22, 38176 Wendeburg

Další informace: Die Teilnahme von Bietern am Eröffnungstermin ist nicht erlaubt: § 55 Abs. 2 VgV und § 14 Abs. 2 VOL/A 2009 lassen die Teilnahme von Bietern an der Eröffnung der Angebote nicht zu.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Die Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. Auf Verlangen der Vergabestelle ist eine von allen Mitgliedern unterzeichnete bzw. fortgeschritten oder qualifiziert signierte/mit Siegel versehene Erklärung abzugeben

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Niedersachsen

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und die Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 Abs. 3 S. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen nzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach dem Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Abwasserverband Braunschweig

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Abwasserverband Braunschweig

Organizace přijímající žádosti o účast: Abwasserverband Braunschweig

Organizace zpracovávající nabídky: Abwasserverband Braunschweig

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Abwasserverband Braunschweig

Registrační číslo: DE114823540

Odbor: vergabe@abwasserverband-bs.de

Poštovní adresa: Celler Str. 22

Obec: Wendeburg
PSČ: 38176
Nižší územní jednotka země (NUTS): Peine (DE91A)
Země: Německo
Kontaktní místo: Vergabeabteilung
E-mail: vergabe@abwasserverband-bs.de
Telefon: +49 53035090
Fax: +49 530350917
Internetová adresa: <https://www.abwasserverband-bs.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Niedersachsen
Registrační číslo: T:04131153308
Poštovní adresa: Auf der Hude 2
Obec: Lüneburg
PSČ: 21339
Nižší územní jednotka země (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefon: 04131-153308
Internetová adresa: <https://www.mw.niedersachsen.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: b1c53b99-7a0c-46a4-a601-c2d637717e82 - 01

Druh formuláře: Zadávací

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 04/08/2026 07:44:12 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 546571-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 150/2026

Datum zveřejnění: 06/08/2026